

## **ANNEX B**

PROFORMA FOR WASTE MANAGEMENT

25 March 2021



"Daily Record Sur "每日運載記錄撮	nmary" to reco 要"記錄每日	ord daily disposal d 日由 *地盤所傾卸的	of construction & d 钓拆建物料	emolition (Ca	&D) materials from	the *Site				
(1) Contract no. &			.33//2/31/1							
(2) Date of dispos									•	
(3) Designated dis	posal ground(	s) 指定接收設施					_			
			(b)				-			
(4) Approved alter	rnative dispos		Others 其它 受的接收設施:							
Vessel CHIT no. 船運載運入帳票 編號	Vessel License no. 車輛登記號碼	Approx. vol (e.g. Full/Three Quarter/Half/One Quarter) 大約承載量 (例如 全、3/4、半、1/4)	C&D materials type (e.g. inert or non- inert) 建築廢料種類 (例 如惰性或非惰性)	Disposal ground 接收設施	Signature & Name of COOEC's Designated person before departure 於離開地盤前,承建商的指定人仕姓名及簽名	Departure time from *Site 離開*地 <u>盤</u> 時 間	Signature & name of the Supervising Officer's supervisory staff before departure or other time as agreed between the Supervising Officer's Representative and COOEC <sup>1</sup> 於離開地盤前或其它經承建商與監督主任代表同意的時間,監督主任監管人員姓名及簽名	Actual Disposal Ground 真正接收設施	Arrival Time at Disposal Ground 抵達接收設施 時間	Remarks 備註
								-		
								<u> </u>		
•			Part 1 <sup>2</sup> 甲部 —	Submitted by	星交:	_	•	►【 [Name of COOEC    承建商的指定人		on]
				Signature 簽名 Date 日期 :	:			- -		
				Received by 接 Post 職位:				[Name & signatur _監督主任監管人]	e of the Supervising 員姓名及簽名	Officer's Staff]
<sup>1</sup> For tern contract, if there as	re no full time site sup	pervisory staff, the Supervisin		Date & Time	.,,,,,,,	ccordance with parag	raph 25 of DEVB TC(W) No. 6/2010	_		
Laurence et al. and a second	ber I I I de este bet I II	retelebration magnetic		. I . we determine						

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>定期合約,如沒有全職監督人員的監管人員,應根據DEVB TC(W) No. 6/2010的第25段進行定點檢查及簽署

<sup>2</sup>Part 1 COOEC shall complete Part 1 in duplicate and a copy should be kept by the Supervising Officer's Representative.

<sup>2</sup>承建商填寫甲部兩份,副本由監督人員代表持有

<sup>3</sup>Part 2 COOEC shall complete Part 2 and submit the whole Summary to the Supervising Officer's Representative within 1 working day after the records are posted at the EPD web-site.

<sup>3</sup>承建商填寫乙部及將整份運載記錄攝要於記錄上載在環境保護署網頁後1個工作天內呈交給監督人員代表

<sup>\*</sup> Delete "Site" and substitute "Sites" for term contracts. 定期合約將 "Site" 刪去及以 "Sites" 代替



	曼"記錄每E	日由*地盤所傾卸的	of construction & d 的拆建物料	emolition (C&	&D) materials from	the *Site				
(2) Date of dispos										
		(s) 指定接收設施	(a)							
(*) =8	8		(b)				-			
			Others 其它				-			
(4) Approved alter	rnative dispos	al grounds 另可接	受的接收設施:		T		-			
CHIT no. 載運入帳票編號	Vehicle Registration mark 車輛登記號碼	Approx. vol (e.g. Full/Three Quarter/Half/One Quarter) 大約承載量 (例如 全、3/4、半、1/4)	C&D materials type (e.g. inert or non- inert) 建築廢料種類 (例 如惰性或非惰性)	Disposal ground 接收設施	Signature & Name of COOEC's Designated person before departure 於離開地盤前,承建商的指定人仕姓名及簽名	Departure time from *Site 離開*地盤時 間	Signature & name of the Supervising Officer's supervisory staff before departure or other time as agreed between the Supervising Officer's Representative and COOEC <sup>1</sup> 於離開地盤前或其它經承建商與監督主任代表同意的時間,監督主任監管人員姓名及簽名	Actual : Disposal Ground 真正接收設施	Arrival Time at Disposal Ground 抵達接收設施 時間	Remarks 備註
								<u> </u>		
•				Submitted by Signature 簽名 Date 日期:				【Name of COOEC 「Name of COOEC 承建商的指定人」	Part 2 <sup>3</sup> 乙部 's Designated Perso 仕姓名	on]
				Date 口别.					e of the Supervising	Officer's Staff1
				Received by 接 Post 職位: Date & Time 日				監督主任監管人」 -		Officer's stagg
	-	-		nould spot check and		ccordance with parag	graph 25 of DEVB TC(W) No. 6/2010	-		

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>定期合約,如沒有全職監督人員的監管人員,應根據DEVB TC(W) No. 6/2010的第25段進行定點檢查及簽署

<sup>2</sup>Part 1 COOEC shall complete Part 1 in duplicate and a copy should be kept by the Supervising Officer's Representative.

<sup>2</sup>承建商填寫甲部兩份,副本由監督人員代表持有

<sup>3</sup>Part 2 COOEC shall complete Part 2 and submit the whole Summary to the Supervising Officer's Representative within 1 working day after the records are posted at the EPD web-site.

<sup>3</sup>承建商填寫乙部及將整份運載記錄攝要於記錄上載在環境保護署網頁後1個工作天內呈交給監督人員代表

<sup>\*</sup> Delete "Site" and substitute "Sites" for term contracts. 定期合約將 "Site" 刪去及以 "Sites" 代替

## Disposal Records of Construction Waste

## 建築廢物棄置記錄

							depth	Weight-in	Weight-out	Net weight
	Date of						(meter)	(tonne)	(tonne)	(tonne)
Facility	transaction '	Vehicle No.	Account No.	Chit No.	Time-in	Time-out	廢物深度	入閘重量	出閘重量	淨重量
設施	交易日期	車牌號碼	帳戶編號	入帳票編號	進入時間	離開時間	(米)	(公噸)	(公噸)	(公噸)

~	$\overline{}$	$\sim$	
	( )	( )	H.C.

Project:	 Contract No.:

	Actual Monthly Quantities of Inert C&D Materials Generated							Actual Monthly Quantities of C&D Wastes Generated					
Month	Total Quantity Generated	Hard Rock and Large Broken Concrete <sup>1</sup>	Reused in the Contract	other Projects	Disposed as Public Fill	Imported Fill	Metals	Paper / Cardboard Packaging  (in '000kg³)	Plastics <sup>2</sup>	Chemica (in '000kg <sup>3</sup> )	al Waste (in '000L)	Others (e.g. general refuse) <sup>3</sup>	
Jan	(in '000m <sup>3</sup> )							(III OOOKg )		(III OOOKg )	(III OOOL)	(111 000111 )	
Feb													
Mar													
Apr													
May													
Jun													
Total													
Jul													
Aug													
Sep													
Oct													
Nov													
Dec													
Total									-				

## Notes:

- Broken concrete for recycling into aggregates.
   Plastics refer to plastic bottles / containers, plastic sheets / foam from packaging materials
   1 full loaded dumping truck is assumed to be equivalent to 6.5m³ by volume